

KÄRCHER

B 260 RI Combo
B 260 RI



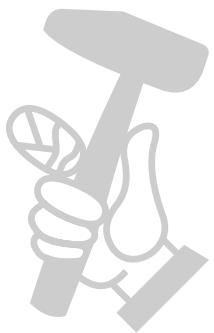
Deutsch	8
English	18
Français	28
Italiano	38
Español	49
Português	59
Nederlands	70
Türkçe	80
Svenska	90
Suomi	100
Norsk	109
Dansk	119
Eesti	129
Latviešu	138
Lietuviškai	148
Polski	158
Magyar	169
Čeština	179
Slovenčina	189
Slovenščina	199
Românește	209
Hrvatski	219
Srpski	229
Ελληνικά	239
Русский	250
Українська	262
Български	273
中文	284
한국어	293
日本語	302
العربية	321



**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome

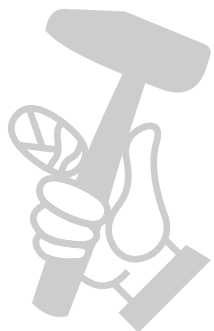


5.980-047.0 (03/23)



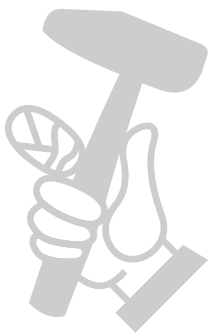
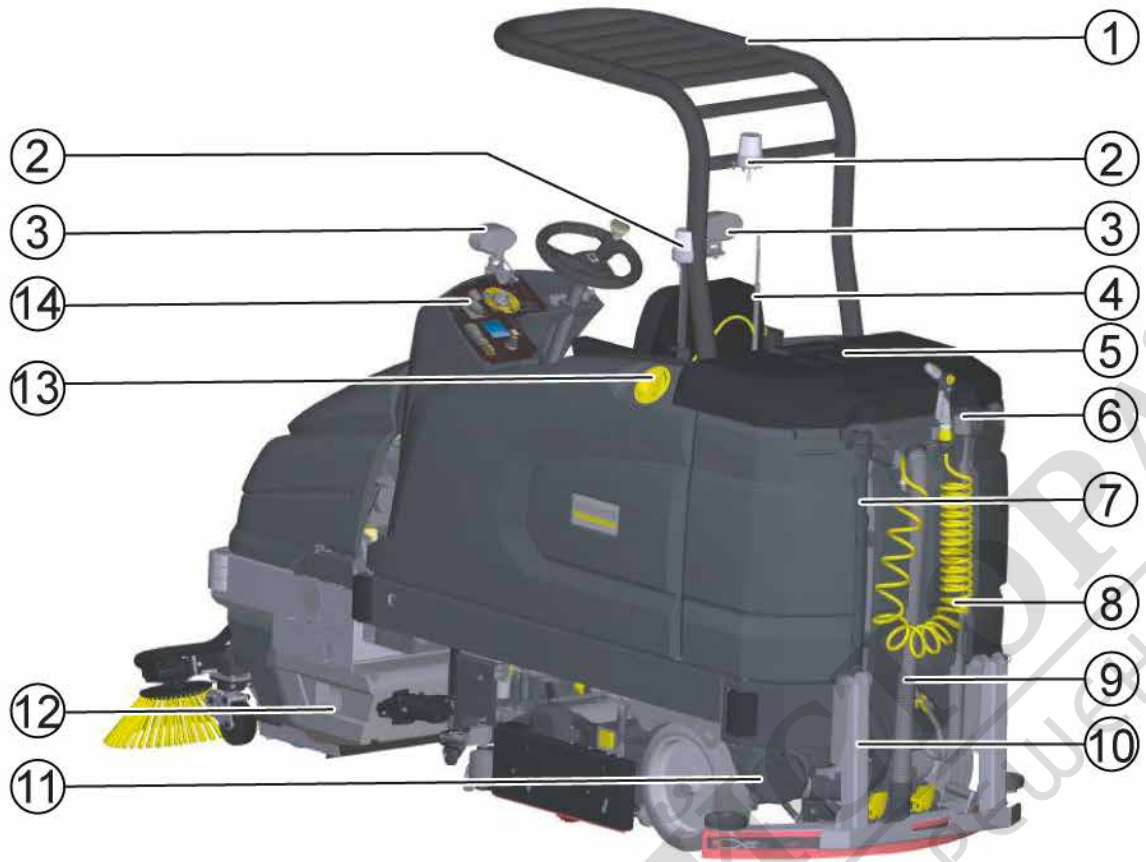
МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА[®]
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

B 260 RI Bp Dose+SB+R100
B 260 RI Bp Pack Dose+SB+R100
B 260 RI Bp Dose+D100
B 260 RI Bp Pack Dose+D100
B 260 RI Bp Dose+SB+R120
B 260 RI Bp Pack Dose+SB+R120
B 260 RI Bp
B 260 RI Bp SB
B 260 RI Bp
B 260 RI Bp SB
B 260 RI Bp COMBO
B 260 RI Bp SSD

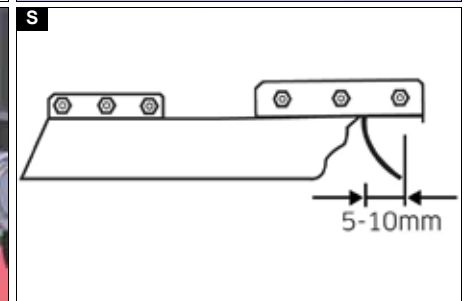
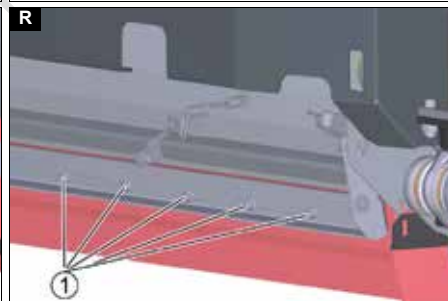
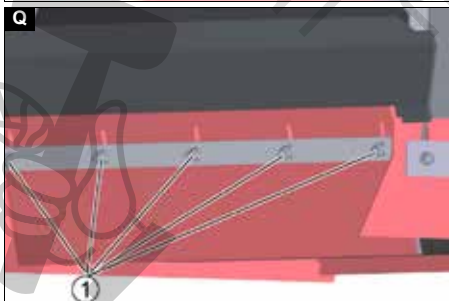
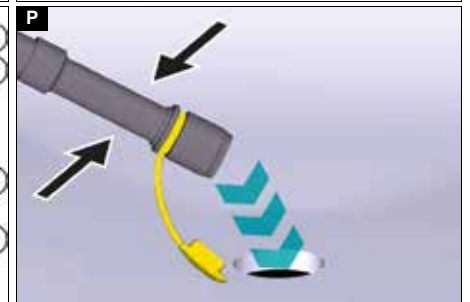
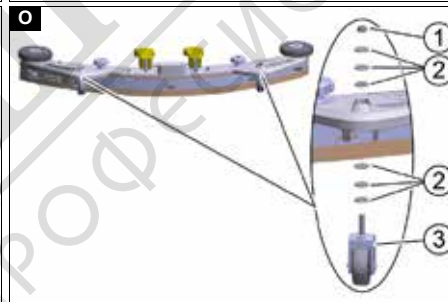
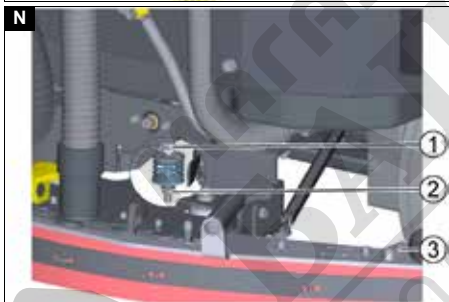
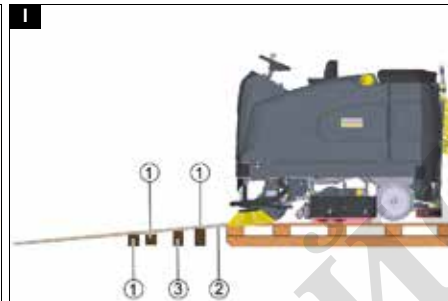
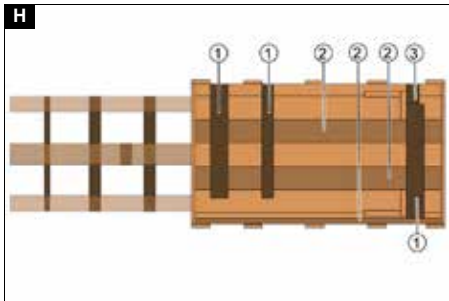
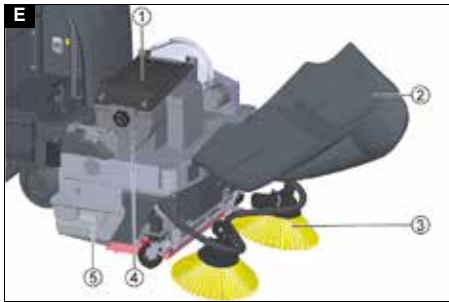
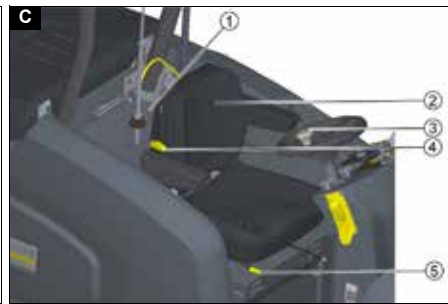


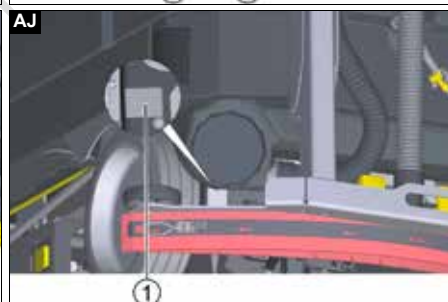
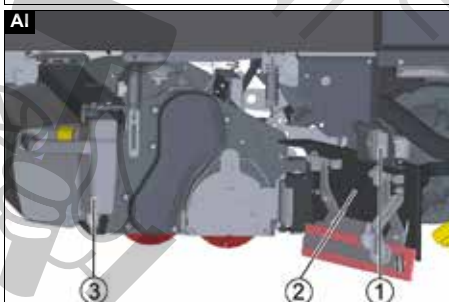
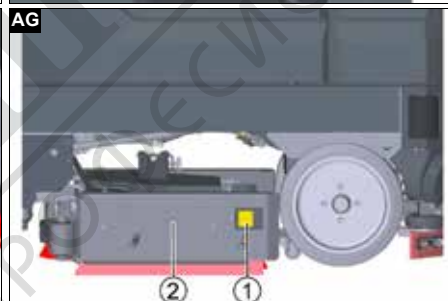
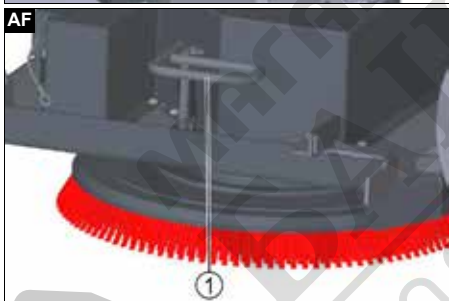
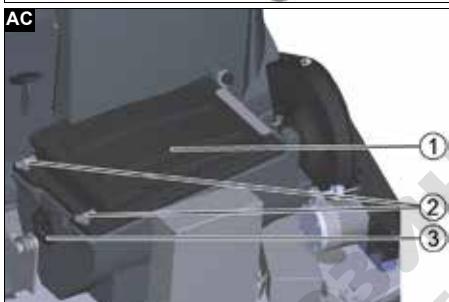
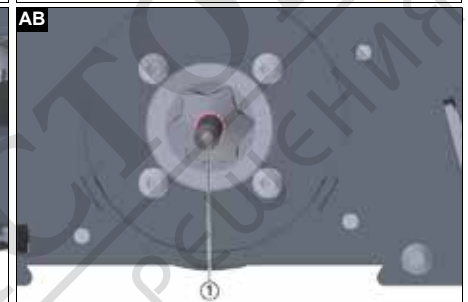
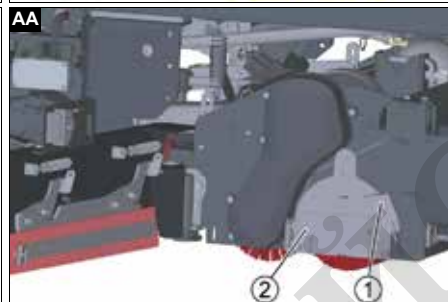
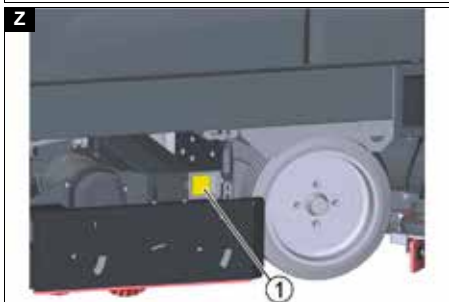
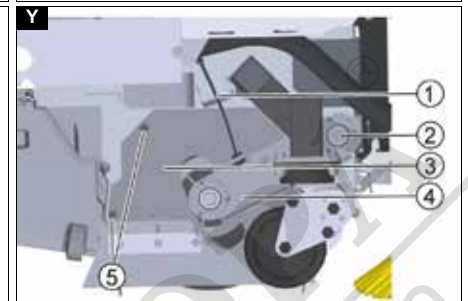
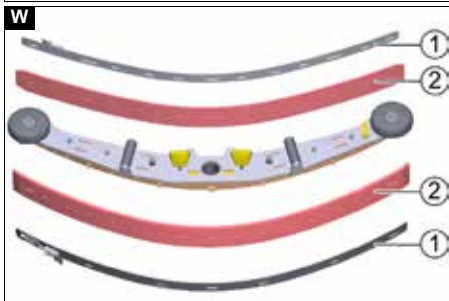
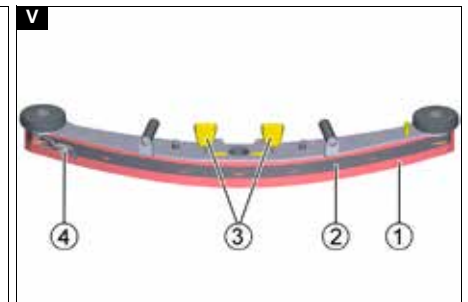
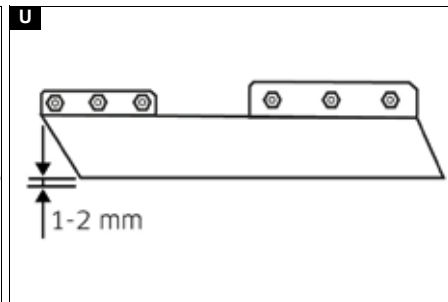
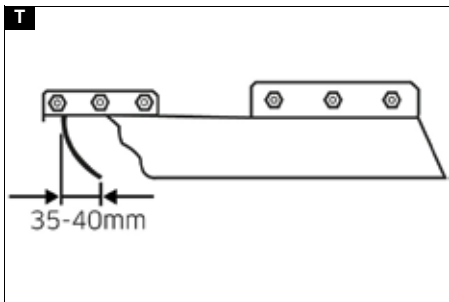
МАГАЗИН
БАШ МАЙСТОРА®
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

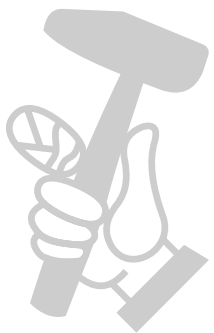
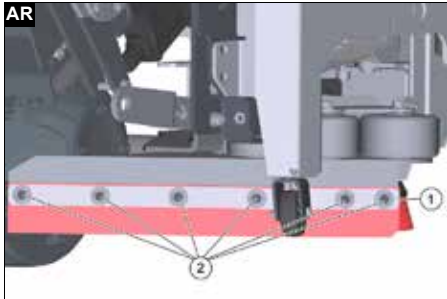
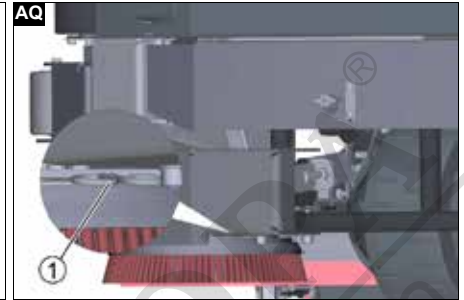
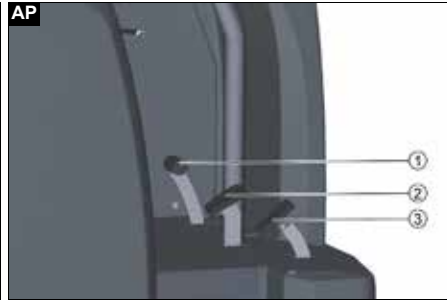
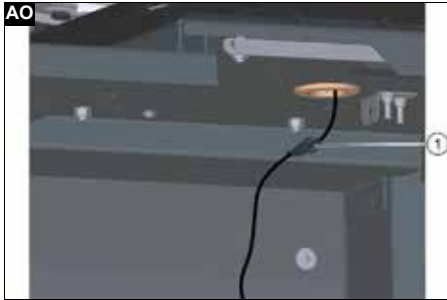
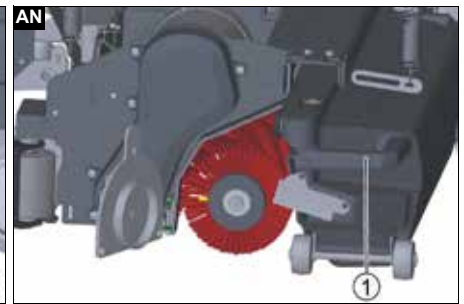
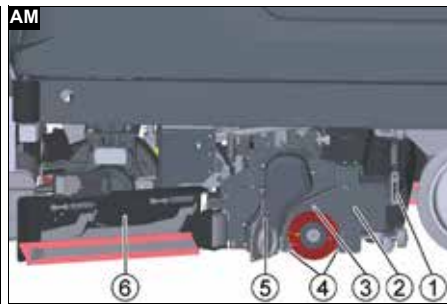
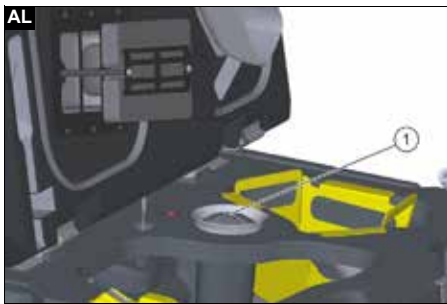
A



МАГАЗИН
БАШ МАК
ПРОФЕСИОНАЛНИ







МАГАЗИН
БАШ МАКСТО
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

Общи указания



Преди първото използване на уреда прочетете това оригинално ръководство за експлоатация и приложените указания за безопасност. Процедурите съответно. Запазете двете книжки за последващо използване или за следващия собственик.

Функция

Тази търкаща изсмукваща машина се използва за мокро почистване или полиране на равни подове. При варианта Combo отделните отпадъци се събират с приспособлението за метене преди почистването.

Чрез настройка на количеството на водата, на налягането на притискане, на оборотите на четките, на количеството почистващ препарат, както и на скоростта на движение уредът може да бъде адаптиран към съответната задача за почистване. Работната ширина от 1000 mm или 1200 mm и вместимостта на резервоарите за чиста и мръсна вода от по 260 l всеки позволяват ефективно почистване при дълга продължителност на работа. Уредът има тягово задвижване, като тяговият двигател се захранва от тягов акумулатор. Акумулаторите могат да се заредят със зарядно устройство в контакт от 230 V. Акумулаторът и зарядното устройство се доставят заедно с варианта на доставката.

Указание

В съответствие със задачата на почистване уредът може да бъде оборудван с различни принадлежности. Попитайте за нашия каталог или ни посетете в интернет на страница www.kaercher.com.

Употреба по предназначение

Този уред е подходящ за търговски и промишлени нужди, например в складови халета, фабрики, промишлени предприятия, паркинги, панаири и магазини. Използвайте този уред само в съответствие с указанията, дадени в настоящото ръководство за експлоатация.

- Уредът трябва да се използва само за почистване на нечувствителни на влага и на полиране подове.
- Уредът е предназначен за почистване на подове във вътрешни помещения, респ. на покрити площи. За други сфери на приложение трябва да се провери използването на алтернативни четки, респ. използването на приспособлението за метене.
- Температурният диапазон е между +5 °C и +40 °C.
- Уредът не е подходящ за почистване на замръзнали подове (напр. в хладилни помещения).
- При варианта Combo: Уредът може да преминава стъпала от максимум 2 ст.
- Уредът не трябва да се използва без цедка за мъхове в контейнера за мръсна вода.
- Уредът не е предназначен за почистване на обществени пътища за движение.
- Уредът не трябва да се използва върху чувствителни на натиск подове. Съблюдавайте допустимото натоварване на единица площ на пода. Натоварването на единица площ от уреда е посочено в *Технически данни*.
- Уредът трябва да се оборудва само с оригинални принадлежности и резервни части.
- Уредът не е подходящ за използване във взривоопасни среди.
- С уреда не трябва да се поемат запалими газове, неразредени киселини или разтворители. Към тях спадат бензин, разтворители за бои или течно гориво, които при увеличаване със засмуквания въздух могат да образуват експлозивни смеси. Освен това не използвайте ацетон, неразредени киселини и разтворители, тъй като те атакуват използваните в уреда материали.

Защита на околната среда



Опаковъчните материали подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте опаковките по съобразен с околната среда начин. Електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, а често и съставни части, напр. батерии, акумулаторни батерии или масло, които при неправилно боравене или изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. За правилното функциониране на уреда все пак тези съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

Указания за съставни вещества (REACH)

Актуална информация за съставките ще намерите на интернет страница: www.kaercher.de/REACH

Гаранция

Във всяка държава са валидни издадените от нашия оторизиран дистрибутор гаранционни условия. Евентуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или производствен дефект. В случай на предявяване на право на гаранция, се обърнете към Вашия дистрибутор или към най-близкия оторизиран сервиз, като предоставите касовата бележка. (Адрес, вж. задната страна)

Акcesoари и резервни части

Използвайте само оригинални акcesoари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда. Информацията относно акcesoари и резервни части ще намерите тук: www.kaercher.com.

Комплект на доставката

При разопаковане проверете съдържанието за цялост. При липсващи акcesoари или при транспортни щети, моля, обърнете се към Вашия дистрибутор.

Указания за безопасност

Преди първото използване на уреда прочетете и съблюдавайте настоящото ръководство за експлоатация и приложената брошура „Указания за безопасност на почистващи уреди с четки, № 5.956-251.0, и действайте съответно. Уредът е одобрен за работа върху повърхности с ограничен наклон (вж. глава „Технически данни“).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уредът може да се преобърне

Опасност от нараняване

Използвайте уреда само върху повърхности, които не превишават допустимия наклон (вж. глава „Технически данни“).

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от злополука поради неправилно обслужване

Могат да бъдат наранени хора.

Обслужващите лица трябва да бъдат съответно инструктирани относно употребата на този уред.

Уредът може да се използва само ако са затворени главният капак и всички останали капаци.

Предпазни устройства

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Липсващи или модифицирани предпазни устройства!

Предпазните устройства служат за Вашата защита.

Не пренебрегвайте, отстранявайте и деактивирайте предпазните устройства.

Предпазен прекъсвач

За незабавно спиране от експлоатация на всички функции: поставете предпазния прекъсвач на положение „0“.

- При изключване на предпазния прекъсвач уредът спира рязко.
- Предпазният прекъсвач действа непосредствено върху всички функции на уреда

Прекъсвач на седалката

Ако по време на работата, респ. на пътуването обслужващото лице стане от седалката, след кратко забавяне прекъсвачът на седалката изключва тяговия двигател.

Символи Предупредителни указания

При работа с акумулатори съблюдавайте изброените по-долу предупредителни указания:

	Спазвайте указанията, посочени в ръководството за употреба на акумулатора и върху акумулатора, както и в настоящото ръководство за експлоатация.
	Носете защита за очите.
	Дръжте децата далеч от киселина и акумулатори.
	Опасност от експлозия.
	Забранени са огън, искри, открита светлина и пушене.
	Опасност от разяждане
	Първа помощ.
	Предупредително указание
	Изхвърляне
	Не изхвърляйте използваните акумулатори заедно с остатъчните отпадъци.

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност поради експлозия

Опасност от наранявания и повреди

Не поставяйте никакви инструменти или подобни предмети върху акумулатора, тоест, върху изходните полюси и съединенията между клетките.

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от нараняване!

Никога не допускате контакт на рани с олово.

След работата по акумулатори винаги почиствайте ръцете.

Символи върху зарядното устройство



⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от пожар

При свързване към контакт или към електрически контакт между щепсела и контакта, щекерът на зарядното устройство и използваният контакт могат да се нагряят силно.

Преди включване на мрежовия щекер проверете дали контактът е одобрен за ток от 16 A и дали е в безупречно техническо състояние.

Проверете дали мрежовият щекер е чист и в изрядно състояние.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Не използвайте уреда заедно с други уреди, присъединени към удължителни кабели с разклонители.

Описание на уреда

Фронтален изглед на уреда

Фигура В

- ① Волан
- ② Автоматична система за пълнене на резервоара за чиста вода
- ③ Капак на модула за предварително метене***
- ④ Странична метла*
- ⑤ Тягов мотор
- ⑥ Държач на свалящо се езиче
- ⑦ Свалящо се езиче
- ⑧ Лента засмукване

* Опционално

*** Само вариант Combo

Изглед на уреда отзад

Фигура А

- ① Защитен покрив*
- ② Лампа за кръгово осветяване*
- ③ Спот прожектор син отзад/отпред*
- ④ Смукателен ланцент за дозиране на почистващ препарат DOSE*
- ⑤ Капак на резервоара за мръсна вода
- ⑥ Изпускателен маркуч за чиста вода
- ⑦ Изпускателен маркуч за мръсна вода
- ⑧ Ръчно почистване на резервоара - пистолет за пръскане
- ⑨ Смукателен маркуч
- ⑩ Предпазител срещу сблъсък лента засмукване*
- ⑪ Ревизионен отвор на резервоара за мръсна вода
- ⑫ Резервоар за отпадъци***
- ⑬ Капак чиста вода
- ⑭ Контролен панел

* Опционално

*** Само вариант Combo

Изглед на уреда седалка

Фигура С

- ① Вана за почистващ препарат за дозиране на почистващ препарат DOSE*
- ② Седалка
- ③ Кръгла ръкохватка на волана
- ④ Лост регулиране на тежлото
- ⑤ Лост регулиране на дължината на седалката

* Опционално

Преглед на уреда - резервоар за мръсна вода

Фигура D

- ① Опора резервоар за мръсна вода
- ② Поплавък
- ③ Защита от удар мръсна вода
- ④ Капак на резервоара за мръсна вода
- ⑤ Кош за груби отпадъци
- ⑥ Предварителен филтър турбина
- ⑦ Резервоар за мръсна вода

Изглед на уреда педали

Фигура AP

- ① Педал клапан за груби отпадъци
- ② Спирачен педал
- ③ Педал на газта

Изглед на уреда модул за предварително метене

Фигура Е

- ① Капак на корпуса на филтъра
- ② Капак на модула за предварително метене***
- ③ Странична метла***

④ Корпус на филтъра

⑤ Контейнер метене

*** Само вариант Combo

Типова табелка

Фигура AJ

- ① Типова табелка

Панел за обслужване

Фигура F

- ① Превключвател за избор на програма
- ② Дисплей
- ③ QR код към видеоклипа с инструкции
- ④ Информационен бутон за навигация в менюто на дисплея
- ⑤ Превключвател за посока на движение
- ⑥ 2-степенен клаксон
- ⑦ Почистващ разтвор ВКЛ./ИЗКЛ.
- ⑧ ВКЛ./ИЗКЛ. на страничната четка/страничния търкаш панел (опция странична четка при варианта Combo)
- ⑨ Intelligent Key
- ⑩ Максимално допустим наклон
- ⑪ Предпазен прекъсвач

Превключвател за избор на програма

Фигура G

- ① 0
Уредът е изключен.
- ② Движение при транспортиране
Пътуване до мястото на употреба.
- ③ Програма Есо
Почистете пода с мокро почистване (с намалено количество вода и намалени обороти на четките) и изсмукайте мръсната вода (с намалена смукателна мощност).
- ④ Търкащо изсмукуване
Почистете пода с мокро почистване и изсмукайте мръсната вода.
- ⑤ Повишено налягане на притискане на четките
Почистете пода с мокро почистване (с повишено налягане на притискане на четките и увеличено количество вода) и изсмукайте мръсната вода.
- ⑥ Търкане/полагане без изсмукуване
Почистете пода с мокро почистване и оставете почистващия препарат да действа.
- ⑦ Изсмукуване
Изсмукайте замърсения разтвор.
- ⑧ Полиране
Полирайте пода, без да нанасяте течност, с високи обороти на четките.

Символи върху уреда



Изпускане на чиста вода



Изпускане на мръсна вода



Чиста вода



Автоматична система за пълнене на резервоара за чиста вода



Сваляне на коша за груби отпадъци



Точка за закрепване

* Опционално

Пиктограми на дисплея

Акум. пълнен



Празен акумулатор



Активирана спирачка



Предпазен механизъм активиран



Вода изкл.



Почистващ препарат активиран



Почистващ препарат празен



Прясна вода 100%



Прясна вода 0%



Монтаж

Акумулатори

Препоръчителни акумулатори, зарядни устройства

	Каталожен №
Акумулаторен комплект	2 815-108,0
Зарядно устройство	4 035-191,0
Обем (м ³)*	71,78
Въздушен поток (м ³ /h)**	27,71

* Минимален обем на помещението за зареждане на акумулаторите

** Минимален въздушен поток между помещението за зареждане на акумулаторите и заобикалящата среда

Акумулаторите и зарядните устройства се предлагат от специализирани търговци.

Максимални размери на акумулатора

Дължина	Ширина	Височина
842	627 mm	537 mm

При поставяне на мокрите акумулатори трябва да се спазва следното:

- Трябва да се спазват максималните размери на акумулатора.
- Когато зареждате мокри акумулатори, седалката трябва да се повдигне нагоре.
- При зареждане на мокри акумулатори трябва да се спазват инструкциите на производителя на акумулатора.

Поставяне и свързване на акумулаторите

При варианта Вр акумулаторите са вече монтирани. Ако не сте получили вариант Вр, батериите са били дооборудвани в националната компания или при Вашия доверен търговец. Това може да се извърши във Ваша полза по причини, свързани с наличността, времето, разходите, вноса, обслужването, транспорта или други подобни.

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда на управляващата електроника!

Управляващата електроника може да бъде повредена при размяна на полюсите на връзките за акумулаторите.

При свързването на акумулатора следете за правилната ориентация на полюсите.

1. Настройте позицията на волана докрай напред.
2. Завъртете седалката напред.
3. Отстранете винта за откат на седалката.
4. Извадете щекера на контактния превключвател на седалката и го вкарайте обратно през отвора.

Фигура AO

- ① Контактен превключвател на седалката

- Деблокирайте седалката и я издърпайте нагоре.
- Демонтирайте щекера на контактния превключвател на седалката от държача.
- Откачете опората за конзолата на седалката и затворете конзолата на седалката.
- Отвийте пантите на конзолата на седалката.
- Поставете конзолата на седалката в пространството за краката.
- При вариант DOSE: Демонтирайте ваната за тубата за почистващия препарат.
- За варианта Fleet: Демонтирайте кабелите.
- Повдигнете капака на акумулатора.
- Демонтирайте резервоара за чиста вода отдясно.
- Свалете страничния панел на акумулаторното гнездо отдясно.
- Поставете акумулатора. Изводите на акумулатора са отпред по посока на движението.
- Закачете включените в доставката присъединителни кабели към все още откритите полюси на акумулатора (+) и (-). Прекарайте кабела така, че да не може да бъде притиснат от седалката.
- За вариант Fleet: Монтирайте кабелите.
- Монтирайте страничния панел на акумулаторното гнездо отдясно.
- Монтирайте резервоара за чиста вода отдясно.
- Поставете капака на акумулатора.
- Включете щепсела на акумулатора.
- Поставете конзолата на седалката.
- Завинтете шарнирите на конзолата на седалката.
- Отворете конзолата на седалката и закачете опората за конзолата на седалката.
- Монтирайте щекера на контактния превключвател на седалката към държача.
- Поставете седалката.
- Включете щекера на контактния превключвател на седалката.
- Монтирайте ограничителния винт за откат на седалката.
- Завъртете седалката надолу.
- Настройте волана.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност за живота поради пожар или експлозия при дълбоко разреждени акумулатори!

При неправилно зареждане на дълбоко разреждени акумулатори може да възникне пожар. Не пускайте уреда в експлоатация, ако акумулаторът е дълбоко разреден. Преди пускане в експлоатация на системата се уверете, че акумулаторът е зареден.

Зареждане на акумулатора

Указание

Уредът разполага със защита против дълбоко разреждане, тоест, щом се достигне все още допустимата минимална степен на капацитет, уредът все още може да се движи. На дисплея се появява показанието "Акумулаторът е изтощен - моля, заредете го".

При употреба на други акумулатори (напр. на други производители) защитата против дълбоко разреждане за съответния акумулатор трябва да бъде настроена отново от сервиза на Kärcher.

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност за живота поради електрически удар!

При неправилна употреба на зарядното устройство съществува риск от токов удар. Съблюдавайте мрежовото напрежение и предпазителя, посочени на типовата табелка на уреда.

Използвайте зарядното устройство само в сухи помещения с достатъчна вентилация. **Опасност от експлозия при зареждане на акумулатора!**

При зареждането на акумулатора се образуват запалими газове

Зареждайте акумулаторите само в подходящо помещение. Помещението трябва да има зависещ от типа на акумулатора минимален обем и обмен на въздуха с минимален въздушен поток (вж. "препоръчвани акумулатори"). Зареждайте мокрите акумулатори само при завъртяна нагоре седалка.

Указание

Времето за зареждане възлиза средно на прилб. 10-12 часа.

Препоръчаниите зарядни устройства (подходящи за съответно използваните акумулатори) са електронно регулирани и завършват самостоятелно процеса на зареждане.

По време на процеса на зареждане уредът не може да се използва.

- Придвижете уреда директно до зарядното устройство, при това избягвайте наклони.
- Завъртете седалката нагоре.
- Изключете щекера на акумулатора и го свържете към кабела за зареждане.
- Свържете зарядното устройство към електрическата мрежа и го включете.

След процеса на зареждане

- Изключете уреда и го разединете от мрежата.
- Изтеглете кабела на акумулатора от кабела за зареждане и го свържете с уреда.

Указание

Прокарайте кабела за зареждане в отделението на акумулатора така, че да не може да бъде притиснат.

Акумулатори, които се нуждаят от малка поддръжка (мокри акумулатори)

⚠ ОПАСНОСТ

Доливане на вода при разреждено състояние на акумулатора

Опасност от нараняване поради изтичане на киселина, унищожаване на облеклото

При боравенето с електролит използвайте защитни очила, защитно облекло и защитни ръкавици.

Съблюдавайте предписанията.

Незабавно отмивайте с много вода евентуални пръски от киселина по кожата или облеклото.

ВНИМАНИЕ

Употреба на вода с добавки

Дефектни акумулатори, загуба на претенцията за гаранция

За доливане на акумулаторите използвайте само дестилирана или деминерализирана вода (EN 50272-T3).

Не използвайте външни добавки, така наречените средства за подобрене, тъй като в противен случай гаранцията се анулира.

- Един час преди края на процеса на зареждане добавете дестилирана вода. При това следете за правилното ниво на киселината съгласно маркировката на акумулатора. В края на процеса на зареждане всички клетки трябва да кипят.
- Отстранете разлятата вода. За тази цел процедирайте, както е описано в глава Грижа и поддръжка, раздел "Почистване на акумулаторите".

Показание на акумулатора

Състоянието на зареждане на акумулаторите се показва на дисплея на панела за управление.

- Дължината на стълбчето показва състоянието на зареждане на акумулатора.

Разпаковане

Указание

За незабавно извеждане от експлоатация на всички функции поставете предпазния прекъсвач на „0“.

- Свалете опаковъчното фолио.
- Отстранете стягащата лента.
- Отвийте гредите за изкачване и дървените греди от палета.

Фигура Н

① Дървена греда

② Греда за спускане

③ Трупче

- Поставете дървените греди пред палета.
- Поставете гредите за спускане върху дървените греди.
- Завийте гредите за спускане.
- За опора плъзнете приложеното в опаковката пънче под рампата.
- Отстранете дървените дъски пред колелата.

Фигура I

① Дървена греда

② Греда за спускане

③ Трупче

- Избутване на уреда от палета.

Избутване на уреда от палета

Указание

Монтирайте лентата засмукване едва след разтоварването.

- Освободете застопоряващата спирачка с лоста (вж. глава Изместване на уреда).
- По време на избутването един човек трябва да седне на седалката и в случай на опасност да натисне педала на спирачката.
- Избутайте уреда от палета през рампата.
- Затворете застопоряващата спирачка с лоста.

Сваляне от палета с движение

За да се свали уредът от палета с движение, акумулаторите трябва да са монтирани и заредени.

Указание

Монтирайте лентата засмукване едва след разтоварването.

- Поставете Intelligent Key на панела за управление.
- Включете уреда чрез превключвателя Easy Operation.
- Поставете превключвателя за избор на програма на Движение за транспортиране.
- Поставете превключвателя за посока на движение на Напред.
- Натиснете педала на газта.
- Бавно придвижете надолу уреда от палета.
- Изключете уреда чрез превключвателя Easy Operation.

Монтиране на четките

BD вариант

Преди пускането в експлоатация трябва да се монтират дисковите четки (вж. глава Работи по поддръжка).

BR вариант

Четките са монтирани.

Монтиране на лента засмукване

- Завъртете двата фиксиращи лоста нагоре.

Фигура М

- Смукателен маркуч
- Окачване на лентата засмукване
- Фиксиращ лост
- Лента засмукване
- Смукателен крайник със стягаща лента

- Поставете лентата засмукване в окачването на лентата засмукване.
- Завъртете двата фиксиращи лоста надолу.

Експлоатация

⚠ ОПАСНОСТ

Падащи предмети

Опасност от нараняване

Не използвайте уреда без защитен покрив срещу падащи предмети в зони, където съществува възможност обслужващият персонал да бъде ударен от падащи предмети.

ВНИМАНИЕ

Опасна ситуация при експлоатация

Опасност от нараняване

При опасност поставете предпазния прекъсвач на положение "0".

Включване на уреда

- Седнете на седалката на водача.
- Поставете Intelligent Key.
- Поставете предпазния прекъсвач на положение "1".
- Завъртете превключвателя за избор на програма на желаната функция.
- Ако на дисплея се появи едно от изброените подолу показания, махнете крака си от педала на газта, поставете предпазния прекъсвач на "0" и извършете необходимата работа по поддръжката.

Дисплей	Дейност
Поддръжка на лентата засмукване	Почистете лентата засмукване.
Поддръжка на главата на четката	Проверете четките за износване и ги почистете.
Поддръжка на смукателния крайник	Проверете смукателните крайници за износване и настройка.

Дисплей	Дейност
Поддръжка на цедката на турбината	Почистете предпазната цедка на турбината.
Поддр. чиста вода Филтър	Почистете филтъра за чиста вода.

- Натиснете бутона Информация.
- Нулирайте брояча за съответната поддръжка (вж. "Нулиране сив Intelligent Key/брояч за поддръжка").

Указание

Ако броячът не бъде нулиран, показанието за поддръжка се показва отново при всяко включване на уреда.

Проверка на застопоряващата спирачка

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност за живота поради дефектна застопоряваща спирачка!

Ако застопоряващата спирачка е дефектна, уредът може да се търколи неконтролирано. Преди всяка експлоатация проверявайте застопоряващата спирачка на повърхността.

- Включете уреда.
- Поставете превключвателя за посока на движение на "напред".
- Поставете превключвателя за избор на програма на Движение за транспортиране.
- Натиснете леко педала на газта. Спирачката трябва да се деблокира със звук. Уредът трябва да се движи леко по повърхността.
- Отпуснете педала на газта. Спирачката трябва да се блокира със звук. Ако застопоряващата спирачка не блокира, изведете уреда от експлоатация, обезопасете го срещу неконтролируемо търкаляне и уведовете сервиза.

Проверка на крачната спирачка

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от злополука поради дефектна крачна спирачка!

Уредът може да се търколи неконтролируемо, ако крачната спирачка не функционира правилно. Преди всяка експлоатация проверявайте функцията на крачната спирачка.

- Включете уреда.
- Поставете превключвателя за посока на движение на "напред".
- Поставете превключвателя за избор на програма на Движение за транспортиране.
- Натиснете педала на газта.
- По време на шофиране свалете крака си от педала на газта и задействайте крачната спирачка. Уредът трябва да забави чувствително скоростта си.

Ако това не стане, спрете уреда от експлоатация и потърсете сервиза.

Пътуване

⚠ ОПАСНОСТ

Липса на спирачно действие

Опасност от злополука

Преди да използвате уреда, задължително проверете функцията на застопоряващата спирачка. В никакъв случай не използвайте уреда, ако застопоряващата спирачка не работи.

⚠ ОПАСНОСТ

Липсаващо спирачно действие по време на работа

Ако по време на работата уредът вече няма никакво спирачно действие, процедурийте, както следва:

ако на рампа с наклон над 2 % уредът не спре при отпускане на педала на газта, поради съображения за безопасност можете да поставите предпазния прекъсвач на положение „0“ само ако преди пускането в експлоатация на уреда сте проверили правилната механична функция на застопоряващата спирачка.

След пълното спиране спрете уреда от експлоатация и се свържете със сервиза. Спазвайте указанията за поддръжка на спирачките.

⚠ ОПАСНОСТ

Невнимателно движение

Опасност от преобръщане

Шофирайте по посока на движението само по наклони до максимум 15% (вариант RI) и 10% (вариант RI Combo). Напречни на посоката на движение наклони до максимум 15 %.

Не обръщайте върху наклони или склонове.

Карайте бавно в завои и на мокра повърхност.

Карайте уреда само върху укрепена основа.

Завъртащо се навън приспособление за метене при вариант Combo

Повишен риск от злополуки

Бъдете особено внимателни при движение на заден ход.

Когато управлявате, вземете под внимание завъртането навън на приспособлението за метене.

Указание

Посоката на движение може да се променя по време на движението. Така напр. чрез неколккратно движение напред и назад могат да се полират много грапави места.

- Заемете позиция на седналката.
- Поставете Intelligent Key.
- Поставете превключвателя за избор на програма на "Движение за транспортиране".
- Настройте посоката на движение с превключвателя за посока на движение на панела за управление.
- Определете скоростта на движение чрез натискане на педала на газта.
- Отпуснете педала на газта. Уредът спира.

При претоварване тяговият двигател се изключва. На дисплея се показва съобщение за повреда. При прегряване на управлението засегнатият агрегат се изключва.

- Оставете уреда да се охлади в продължение на най-малко 15 минути.
- Поставете превключвателя за избор на програма на "0", изчакайте малко и го превключете на желаната програма.

Настройка на седналката на водача

Фигура J

- 3-степенно регулиране на теплото 60-120 kg
- Регулиране на наклона на облегалката 3° напред и 13° назад
- Регулиране на дължината на седналката
 - Задействайте лоста за регулиране на седналката.
 - Поставете седналката на желаното положение.
 - Освободете лоста за регулиране на седналката.

Регулиране на волана

- Разхлабете крилчатите гайки за регулиране на волана.
- Позиционирайте волана.
- Затегнете крилчатите гайки.

Проверете цедката за мъхове

ВНИМАНИЕ

Повреда на смукателните турбини!

Работата без цедка за мъхове може да повреди смукателната турбина.

Не използвайте уреда без цедката за мъхове.

- Преди да използвате уреда, проверете цедката за мъхове за следното:
 - Налична ли е?
 - В годно за използване състояние ли е?
 - Правилно ли е монтирана?

Фигура AL

- Цедка за мъхове

- Сменете повредената цедка за мъхове.

Изместване на уреда

- Освободете застопоряващата спирачка чрез освобождаване на лоста.

Указание

Лостът трябва да се дърпа непрекъснато.

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от нараняване от търкалящ се уред!

Застопоряващата спирачка трябва да се освобождава само от наведено положение и при пребиваване в опасната зона.

Използвайте предмет, за да задържите лоста в постоянно издърпано състояние, и се отдалечете от опасната зона веднага след освобождаване на ръчната спирачка.

Фигура AK

- Лост на застопоряващата спирачка

- Придвижете уреда.
- Затворете отново застопоряващата спирачка чрез освобождаване на лоста.

Наливане на чиста вода

Наливане на чиста вода

- Отворете капака на резервоара за чиста вода.
- Закрепете маркуча за чиста вода със скобата.
- Налейте чиста вода (максимум 60°C) до ок. 5 cm под фунията за пълнене.

Указание

Преди първото пускане в експлоатация напълнете догоре резервоара за чиста вода, за да се обезвъздуши водопроводната система.

- Затворете капака на резервоара за чиста вода.

Налейте чиста вода с автоматичната система за пълнене на резервоара за чиста вода (опция)

Указание

Препоръчваме ви да използвате маркуч с конектор Aquastor от страната на уреда. Това намалява до минимум разплискването на вода при разединяването след процеса на пълнене.

- Свържете маркуча за вода с автоматичната система за пълнене.
- Отворете подаването на вода (макс. 60°C, макс. 10 bar).
- Наблюдавайте пълненето, автоматичната система за пълнене прекъсва подаването на вода, щом резервоарът за чиста вода се напълни.
- Затворете подаването на вода.
- Отстранете маркуча за вода.

Напълване с почистващ препарат

Указания за почистващи препарати

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неподходящи почистващи препарати

Опасност за здравето, повреда на уреда

Използвайте само препоръчаните почистващи препарати. При употреба на други почистващи препарати потребителят поема повишения риск по отношение на експлоатационната

безопасност и опасността от злополуки.

Използвайте само почистващи препарати, които не съдържат разтворители, солна и флуорородородна киселина.

Съблюдавайте указанията за безопасност, посочени върху почистващите препарати.

Указание

Не използвайте силно разпенващи се почистващи препарати.

Препоръчителни почистващи препарати

Препоръчителни почистващи препарати

Употреба	Почистващи препарати
Поддържащо почистване на всякакви водоустойчиви подове	CA 50 C RM 756
Поддържащо почистване с компоненти за грижа	RM 746 RM 780
Поддържащо почистване и основно почистване на промишлени настилки	RM 69
Поддържащо почистване на блестящи настилки	RM 755
Поддържащо почистване и основно почистване на плочки от фин камък	RM 753
Поддържащо почистване и основно почистване на устойчиви на киселини покрития	RM 751
Почистване и дезинфекция	RM 732
Основно почистване на всякакви устойчиви на алкали подови настилки	RM 752
Основно почистване и отстраняване на покрития на чувствителни към алкали подове	RM 754

Наливане на почистващ препарат в резервоара за чиста вода

Указание

Първо налейте вода в резервоара за почистващ препарат, след което добавете в резервоара съответно дозираня почистващ препарат. Ако първо се постави почистващият препарат, това може да доведе до силно разпенване.

ВНИМАНИЕ

Опасност от запушване

При добавяне на почистващия препарат в резервоара за чиста вода почистващият препарат може да засъхне и да наруши функцията на приспособлението за дозиране.

След добавяне на почистващия препарат в резервоара за чиста вода изплакнете уреда с чиста вода: Изберете програма за почистване с нанасяне на вода, настройте количеството на водата на максималната стойност, настройте дозирането на почистващ препарат на "0".

Наливане на почистващ препарат с приспособление за дозиране (опция)

По канала към почистващата глава към чистата вода се добавя почистващ препарат с помощта на приспособление за дозиране.

Указание

С приспособлението за дозиране може да се добавя максимално 3% почистващ препарат. При по-голяма дозировка почистващият препарат трябва да се налива в резервоара за чиста вода.

ВНИМАНИЕ

Опасност от запушване

При добавяне на почистващия препарат в резервоара за чиста вода почистващият препарат може да засъхне и да наруши функцията на приспособлението за дозиране.

След добавяне на почистващия препарат в резервоара за чиста вода изплакнете уреда с чиста вода: Изберете програма за почистване с нанасяне на вода, настройте количеството на водата на максималната стойност, настройте дозирането на почистващ препарат на 0.

1. Поставете тубата с почистващия препарат във ваната за почистващ препарат зад седалката.
2. Развийте капака на тубата.
3. Поставете смукателния ланцет за почистващия препарат на приспособлението за дозиране в тубата.

Указание

- Уредът има индикация за нивото на чиста вода на дисплея. При празен резервоар за чиста вода дозирането на почистващия препарат спира. Почистващата глава продължава да работи без подаване на течност.
- При празен резервоар за почистващ препарат дозирането също прекъсва. На дисплея се показва указващ символ. Към почистващата глава вече се подава само чиста вода.

Настройка на параметри (жълт Intelligent Key)

В уреда параметрите за различните програми за почистване са предварително настроени.

В зависимост от оторизацията на жълтия Intelligent Key отделни параметри могат да се променят. Промяната на параметрите е активна само дотогава, докато с превключвателя за избор на програма бъде избрана друга програма за почистване.

Ако параметрите трябва да се променят за постоянно, за настройката трябва да се използва сив Intelligent Key. Настройката е описана в раздел „Сив Intelligent Key“.

Указание

Само при R почистваща глава: По правило почти всички текстове на дисплея за настройване на параметрите са лесно разбираеми. Ако имате нужда от по-подробна информация за параметрите, моля, свържете се със сервиза.

- **Fine Clean:** ниски обороти на четките за премахване на сив слой върху тънка керамика.
- **Whisper Clean:** средни обороти на четките за поддържащо почистване с намалено ниво на шума.
- **Power Clean:** високи обороти на четките за полиране, кристализиране и метене.

1. Поставете превключвателя за избор на програма на желаната програма за почистване.
2. Натиснете бутона Информация.
3. Завъртете бутона Информация, докато се покаже желаният параметър.
4. Натиснете бутона Информация. Настроена стойност мига.
5. Настройте желаната стойност със завъртане на бутона Информация.
6. Потвърдете променената настройка с натискане на бутона Информация или изчакайте, докато настроената стойност се възприеме автоматично след 10 секунди.

Настройка лента засмукване

Лентата засмукване трябва да се настройва допълнително само в специални случаи. Фабричната настройка е подходяща за повечето приложения.

Настройка на наклона на лентата засмукване

Наклонът трябва да се настройва така, че смукателните накрайници на лентата засмукване да се притискат равномерно към пода по цялата си дължина.

1. Спрете уреда на повърхност без наклон.
2. Изберете програмата "Изсмукване".
3. Придвийте уреда малко напред. Лентата засмукване се спуска.
4. Прочетете нивото на водата.

Фигура N

- ① Винт
- ② Гайка
- ③ Ниво на водата

5. Развийте гайката M 12, при това дръжте шестостенния болт M 10 с вилкообразния ключ.
6. Регулирайте болта така, че показанието на нивото на водата да се намира между двете черти.
7. Затегнете гайката M 12, при това дръжте шестостенния болт M 10 с вилкообразния ключ.
8. За да проверите новата настройка, придвийте уреда малко напред със спуснатата лента засмукване в режим на засмукване и наблюдавайте нивелира. При необходимост повторете процеса на настройка.

Метене (само вариант Combo)

Приспособлението за метене събира отделните отпадъци преди почистването на пода.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движещи се части

Опасност от нараняване

Имайте предвид, че смукателната турбина, страничните четки и почистването на филтъра продължават да работят и след изключване.

ВНИМАНИЕ

Неправилна употреба на уреда при метене

Риск от повреда на приспособлението за метене. Не метете опакочени ленти, жици и други подобни.

Преминете само по стъпала с максимална височина 2 ст.

Метете само сухи повърхности, за да предотвратите запушването и замърсяването с микроорганизми на филтъра за прах.

1. Включете превключвателя "Метене". Приспособлението за метене се активира.

Клапан за груби отпадъци

Клапана за груба отпадъци може да се вдигне, за да се изметат по-големи предмети (до ок. 6 cm).

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от нараняване при метене на отпадъци!

При отваряне на клапана за груби отпадъци отпадъците може да изхвърчат.

Повдигайте клапана за груби отпадъци само когато наблизо няма хора.

Указание

Когато клапана за груби отпадъци е повдигнат, ефектът от метенето и прахосмученето се влошава. Повдигайте клапана за груби отпадъци само когато е необходимо.

1. Задействайте педала, за да повдигнете клапана за груби отпадъци.

Приключване на метенето

1. Поставете превключвателя "Метене" на "0". Приспособлението за метене е деактивирано. След приключване на метенето филтърът за прах се почиства в продължение на ок. 15 секунди.

Страничен търкаш панел (опция)

Страничният търкаш панел улеснява работата в близост до ръбове.

Фигура AS

- ① Изнасяне/прибиране на страничния търкаш панел
- ② Включване/изключване на страничния търкаш панел

1. Натиснете превключвателя "Включване/изключване на страничния търкаш панел". Страничният търкаш панел се включва/изключва.

2. Натиснете превключвателя "Прибиране/извеждане на страничния търкаш панел". Страничният търкаш панел се прибира/изкарва.

Приключване на работата

Приключване на почистването

1. Поставете превключвателя за избор на програма на Движение.
2. Продължете движението за кратко разстояние. Остатъчната вода се изсмуква.
3. Завъртете превключвателя за избор на програма на положение "0".
4. Извадете Intelligent Key.
5. При необходимост заредете акумулатора.

Изпражнение на резервоара за мръсна вода

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправилно изхвърляне на отпадни води

Замърсяване на околната среда
Съблюдавайте местните предписания за обработка на отпадни води.

Указание

При пълен резервоар за мръсна вода смукателната турбина се изключва и на дисплея се показва "Пълен резервоар за мръсна вода".

1. Сваляте изпускателния маркуч за мръсна вода от държача.
 2. Спуснете края на маркуча над приспособлението за изхвърляне.
- #### Фигура P
3. Източете мръсната вода, като отворите капака на изпускателния маркуч. Дебитът на водата може да бъде намален чрез компресиране или завъртане на приспособлението за дозиране.
 4. Извадете пистолета за пръскане от държача.
 5. Поставете превключвателя за избор на програма на Транспортниране.

6. Изберете "Промиване на резервоара" на дисплея.
 - a) Натиснете бутона Информация.
 - b) Изберете менюто "Промиване на резервоара".
7. Отворете спирателния вентил на гърба на резервоара за мръсна вода.
8. Промийте резервоара за мръсна вода с пръскащата дюза.
9. Закачете пръскащата дюза в държача.
10. Затворете капака на изпускателния маркуч.
11. Поставете с натиск маркуча за мръсна вода в държача на уреда.
12. Затворете спирателния вентил от задната страна на резервоара за мръсна вода.
13. Изберете "Промиване на резервоара" на дисплея.

Изпражнение на резервоара за отпадъци

Указание

Резервоарът за отпадъци може да се изважда само от страната на водача и е наличен само при почистващи глави R.

1. Изтеглете пластинката.
2. Завъртете навън държача на свалящото се езиче.
3. Извадете резервоара за отпадъци.

Фигура AI

- ① Пластинка
- ② Държач на свалящо се езиче
- ③ Резервоар за отпадъци

4. Изпражнете резервоара за отпадъци.
5. Поставете резервоара за отпадъци.

Указание

Резервоарът за отпадъци трябва да зацели. Завъртете държача на свалящото се езиче.

Изпускане на чиста вода

ВНИМАНИЕ

Почистващ разтвор в резервоара за чиста вода

Повреди на резервоара за чиста вода, вентилите и уплътненията

След края на работа не оставяйте никога почистващия разтвор в резервоара за чиста вода.

1. Извадете изпускателния маркуч за чиста вода от държача и го спуснете над подходящо събирателно приспособление.
2. Източете почистващия разтвор.
3. Сваляте капака на резервоара за чиста вода.
4. Изплакнете резервоара за чиста вода с чиста вода (максимум 60°C).

Паркиране на уреда

1. Завъртете превключвателя за избор на програма на положение "OFF".
2. Извадете Intelligent Key.
3. Подсигурете уреда срещу самоволно придвижване.
4. При необходимост заредете акумулатора.

Сив Intelligent Key

Сивият Intelligent Key предоставя на персонала по контрола разширени права и възможности за настройка.

1. Поставете Intelligent Key.
2. Изберете желаната функция чрез завъртане на бутона Информация.

Движение при транспортиране

1. Поставете превключвателя за избор на програма на "Движение за транспортиране".
 2. Натиснете бутона Информация.
- В менюто Движение за транспортиране могат да се правят следните настройки:
- Нулиране на брояча за поддръжка
 - Нулиране на брояча на дни
 - управление на ключовете
 - Избор на формата на четките
 - Време раб. инерция
 - Основна настройка
 - Настройка на езика
 - Превключващо меню
 - Скорост на движение
 - Фабрична настройка
 - Активиране на пистолета за изплакване на резервоара

Нулиране на брояча за поддръжка

Ако се изпълнява показана на дисплея работа по поддръжката, след това съответният брояч за поддръжка трябва да се нулира.

1. Въртете бутона Информация, докато се покаже "Брояч поддр.".
2. Натиснете бутона Информация. Показват се показанията на брояча.
3. Завъртете бутона Информация, докато се покаже броячът, който трябва да бъде изтрил.
4. Натиснете бутона Информация.
5. Изберете "Yes" чрез въртене на бутона Информация.
6. Натиснете бутона Информация. Броячът се изтрива.

Указание

Броячът за сервизно обслужване може да се нулира само от сервиза.

Броячът за сервизно обслужване показва времето, оставащо до следващия срок за сервизно обслужване от сервиза.

Нулиране на брояча

1. Завъртете бутона Информация, докато се покаже "Брояч". Това меню показва общите работни часове и брояча на дни.

Изтрийте брояча на дните:

2. Натиснете бутона Информация. Показва се менюто "Изтриване на брояча".
3. Въртете бутона Информация, докато се покаже "Брояч на дните".
4. Натиснете бутона Информация.

управление на ключовете

В частта от менюто "Меню Ключ" се задават правата за всеки използван жълт Intelligent Key и се настройва езикът на показанието на дисплея за този Intelligent Key.

1. Поставете сивия Intelligent Key.
2. Въртете бутона Информация, докато на дисплея се покаже частта от менюто "Меню Ключ".
3. Натиснете бутона Информация.
4. Извадете сивия Intelligent Key и поставете жълтия Intelligent Key за персонализиране или белия Intelligent Key.
5. Чрез въртене на бутона Информация изберете частта от менюто, която ще бъде променена.
6. Натиснете бутона Информация.
7. Чрез въртене на бутона Информация изберете настройката на частта от менюто.
8. Потвърдете настройката с натискане на частта от менюто.
9. Чрез въртене на бутона Информация изберете следващата част от менюто, която ще бъде променена.
10. След като всички настройки са направени, извикайте менюто "Запазване?" чрез въртене на бутона Информация.
11. Натиснете бутона Информация. Правата се запомняват.

Появява се показанието на дисплея

- "Продължаване на меню „Ключ“".
 - Yes: Програмиране на друг Intelligent Key
 - Не: Излизане от меню Ключове
12. Натиснете бутона Информация.

Избор на формата на четките

Тази функция е необходима при смяна на почистващата глава.

1. Въртете бутона Информация, докато на дисплея се покаже частта от менюто "Глава на четката".
2. Натиснете бутона Информация.
3. Въртете бутона Информация, докато се маркира желаната форма на четките.
4. Натиснете бутона Информация.
5. Задвижете подемния задвижващ механизъм за смяна на почистващата глава чрез въртене на бутона Информация:
 - "up": Вдигане
 - "down": Спускане
 - "OFF": Спиране
6. Въртете бутона Информация, докато се покаже частта от менюто "OFF".
7. Натиснете бутона Информация. Менюто се затваря. Управлението изпълнява рестартиране.

Време на работа по инерция

1. Въртете бутона Информация, докато на дисплея се покаже частта от менюто "Време раб. инерция".
2. Натиснете бутона Информация.
3. Въртете бутона Информация, докато се маркира желаната функция.
4. Натиснете бутона Информация.
5. Въртете бутона Информация, докато се покаже желаното време на работа по инерция.
6. Натиснете бутона Информация.

Основна настройка

1. Въртете бутона Информация, докато на дисплея се покаже частта от менюто "Основна настройка".
2. Натиснете бутона Информация.
3. Въртете бутона Информация, докато се маркира желаното оборудване.
4. Натиснете бутона Информация, за да потвърдите ВКЛ./ИЗКЛ.
5. Натиснете бутона Информация, за да излезете от менюто.
6. Изключете уреда и го включете отново, за да приемете настройката.

Настройка на езика

1. Въртете бутона Информация, докато на дисплея се покаже частта от менюто "Език".
2. Натиснете бутона Информация.
3. Въртете бутона Информация, докато бъде маркиран желаният език.
4. Натиснете бутона Информация.

Превключващо меню

Следните функции се включват и изключват посредством "Превключващо меню":

- Дозиране на почистващия препарат*
- Лампа за кръгово осветяване/spot прожектор*
- Пръскащи дюзи на страничните метли*
- Струйно изсмукване
- Работни фарове
- Промиване на резервоара

"Превключващо меню" е налично във всички положения на програматора, с изключение на "ИЗКЛ".

1. Натиснете бутона Информация. Показва се "Превключващо меню".
 2. Натиснете бутона Информация. Изобразява се списъкът с наличните на уреда функции.
 3. Завъртете бутона Информация, докато желаната функция не се открие.
 4. За промяна на състоянието на превключване натиснете бутона Информация.
 5. Въртете бутона Информация, докато се покаже "Затваряне на меню?".
 6. Натиснете бутона Информация.
- * Опционално

Настройка на максималната скорост на движение

1. Завъртете бутона Информация, докато на дисплея се покаже частта на менюто "Скорост на движение".
2. Натиснете бутона Информация.
3. Въртете бутона Информация, докато не се маркира желаната максимална скорост.
4. Натиснете бутона Информация.

Фабрична настройка

Възстановява се заводската настройка на всички параметри (с изключение на скорост на движение при транспортиране).

1. Въртете бутона Информация, докато се покаже частта от менюто "Фабрична настройка".
2. Натиснете бутона Информация.
3. Въртете бутона Информация, докато се подчертае "Yes".
4. Натиснете бутона Информация.

Настройка на параметри за програми за почистване

Всички параметри за програми за почистване се запазват, докато бъде избрана друга настройка или уредът не бъде изключен.

1. Поставете превключвателя за избор на програма на желаната програма за почистване.
2. Натиснете бутона Информация. Изобразява се първият параметър за настройка.
3. Натиснете бутона Информация. Настроена стойност мига.
4. Настройте желаната стойност със завъртане на бутона Информация.
5. Потвърдете променената настройка с натискане на бутона Информация или изчакайте, докато настроената стойност се възприеме автоматично след 10 секунди.
6. Изберете следващия параметър чрез въртене на бутона Информация.
7. След като промените всички желани параметри, въртете бутона Информация, докато се покаже частта от менюто "Затваряне на меню?".
8. Натиснете бутона Информация. Менюто се затваря.

Основна настройка

След изключването на уреда направените по време на работа промени на параметрите на отделните програми за почистване се нулират до основната настройка.

1. Въртете бутона Информация, докато на дисплея се покаже частта от менюто "Основна настройка".
2. Натиснете бутона Информация.
3. Въртете бутона Информация, докато се маркира желаната програма за почистване.
4. Натиснете бутона Информация.
5. Въртете бутона Информация, докато се маркира желания параметър.
6. Натиснете бутона Информация. Настроена стойност мига.
7. Настройте желаната стойност със завъртане на бутона Информация.
8. Натиснете бутона Информация.

Жълт Intelligent Key

Жълтият Intelligent Key дава права за функции, които са необходими при задачата за почистване. В уреда параметрите за различните програми за почистване са предварително настроени. В зависимост от оторизацията на жълтия Intelligent Key отделни параметри могат да се променят. В по-голямата си част текстовете на дисплея не се нуждаят от разяснения.

Параметър "FACT" (наличен само при R-почистваща глава):

- "Fine Clean": ниски обороти на четките за премахване на сив слой върху тънка керамика.
- "Whisper Clean": средни обороти на четките за поддържащо почистване с намалено ниво на шума.
- "Power Clean": високи обороти на четките за полиране, кристализиране и метене.

Управление на правата

- Общ достъп чрез Intelligent Key
 - Работна скорост
 - Обороти четките
 - Изсмукване
 - Налягане на притискане
 - Количество вода
 - Дозировка на почистващ препарат
 - RAB/Blue-Spot
 - Струйно изсмукване
 - Промиване на резервоара
1. Изберете меню "Меню с ключ" чрез бутона за информация.
 2. Потвърдете "Достъп" чрез натискане на бутона за информация.
 3. Задайте другите достъпи и ги активирайте и потвърдете чрез бутона за информация
 4. С бутона за информация натиснете "Запазване" и потвърдете и запазете направените настройки.

Бял Intelligent Key

Поставянето на бял Intelligent Key деблокира уреда и го предоставя за използване с предварително зададени параметри.

Белите Intelligent Key могат да се използват така, че за всяка задача за почистване може да се създаде Intelligent Key с адаптирани параметри.

Параметрите не могат да се променят от оператора и не зависят от избора на програма за почистване с превключвателя за избор на програма (функциите "0", транспортиране и изсмукване остават непроменени).

С помощта на сивия Intelligent Key могат да се зададат следните параметри за белия Intelligent Key:

- Скорост на движение
- Работна скорост
- Брой обороти на четката (само при почистваща глава R)
- Налягане на притискане
- Количество вода
- Дозировка RM
- Изсмукване
- Работни светлини
- Лампа за кръгово осветяване
- ВКЛ./ИЗКЛ. на дозировка RM
- Механизъм за предварително метене
- Вентил за вода на лентата за засмукване
- Език

Програмиране на бял Intelligent Key

1. Поставете сивия Intelligent Key.
2. Въртете бутон на Информация, докато на дисплея се покаже частта от менюто "Меню Ключ".
3. Натиснете бутон на Информация.
4. Извадете сивия Intelligent Key и поставете подлежащия на персонализиране бял Intelligent Key.
5. Чрез въртене на бутон на Информация изберете частта от менюто, която ще бъде променена.
6. Натиснете бутон на Информация.
7. Чрез въртене на бутон на Информация изберете настройката на частта от менюто.
8. Потвърдете настройката с натискане на частта от менюто.
9. Чрез въртене на бутон на Информация изберете следващата част от менюто, която ще бъде променена.
10. Въртете бутон на Информация, докато се покаже частта от менюто "Запазване?".
11. Натиснете бутон на Информация. Настройките се запазват.
12. Въртете бутон на Информация, докато се покаже частта от менюто "Затваряне на меню?".
13. Натиснете бутон на Информация.

Работа с бял Intelligent Key

1. Поставете белия Intelligent Key.
- Функциите "ИЗКЛ.", придвижване и изсмукване функционират по обичайния начин.
- Във всички останали позиции на превключвателя за избор на програма са активни параметрите, програмирани на белия Intelligent Key. Вече не могат да се избират различни програми за почистване.

Транспортиране

⚠ ОПАСНОСТ

Премиване по наклони

Опасност от нараняване

При товарене и разтоварване използвайте уреда само на наклони до максималната стойност (вж. глава "Технически данни").

Винаги натискайте спирачния педал, за да намалите скоростта.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Несъблюдаване на теглото

Опасност от наранявания и повреди

При транспортиране съблюдавайте теглото на уреда.

1. При монтирана D-почистваща глава свалете диските четки от главата на четката.
2. При транспортиране в превозни средства осигурявайте уреда срещу изплъзване и обръщане, като следвате валидните инструкции.

Съхранение

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Несъблюдаване на теглото

Опасност от наранявания и повреди

При съхранението вземайте под внимание теглото на уреда.

ВНИМАНИЕ

Замръзване

Разрушаване на уреда от замръзваща вода.

Излейте напълно водата от уреда.

Съхранявайте уреда на място, където липсват условия за замръзване.

При избора на мястото за паркиране

съблюдавайте допустимото общо тегло на уреда, за да не застрашите устойчивостта.

- Този уред трябва да се съхранява само във вътрешни помещения.
- Преди съхранение за продължителен период от време заредете напълно акумулаторите.
- По време на периода на съхранение зареждайте акумулаторите напълно най-малкото веднъж месечно.

Грижа и поддръжка

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от нараняване от уреда!

Токов удар поради непреднамерено стартиране на уреда.

Завъртете превключвателя за избор на програма на положение "0".

Преди всякакви работи по уреда изваждайте Intelligent Key.

Извадете мрежовия щепсел на зарядното устройство.

Извадете щепсела на акумулатора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване от движещи се елементи!

Засмукващата турбина, страничните метли и почистването на филтъра продължават да работят и след изключване.

Извършвайте работи по уреда след спирането на компонентите.

- Изпуснете и изхвърлете мръсната и чистата вода.

Интервали на поддръжка

След всяка употреба

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда!

Опасност от повреда на уреда поради неправилно почистване.

Не пръскайте уреда с вода и не използвайте агресивни почистващи препарати.

За подробно описание на отделните работи по поддръжка вж. глава "Работи по поддръжка".

- Изпуснете мръсната вода.
- Проверете четката за мъхове, при необходимост я почистете.
- Извадете, изпразнете и почистете резервоарите за отпадъци.
- Само R-почистваща глава: извадете резервоара за груби отпадъци и го изпразнете.
- Почистете уреда откъс с влажен, напоен с мека почистваща луга парцал.
- Почистете смукателните накрайници, проверете ги за износване и при необходимост ги сменете.
- Почистете свалящите се езичета, проверете ги за износване и при необходимост ги сменете.
- Почистете четките, проверете ги за износване и при необходимост ги сменете.

Указание

Валяците с четки са износени, ако жълтите индикаторни косми са със същата дължина като останалите косми.

- Заредете акумулатора.

● Ако състоянието на зареждане е под 50%, заредете напълно и без прекъсване акумулатора.

● Ако състоянието на зареждане е над 50%, заредете акумулатора само ако това е необходимо за цялата продължителност на работа при следващата употреба.

- При силно замърсяване почистете резервоара за мръсна вода.

Допълнително за варианта Combo:

- Проверете метящия валяк и страничните метли за износване, чужди тела и оплетени ленти.
- Извадете коша за груби отпадъци, изпразнете го и го почистете.

Веднъж седмично

- При честа употреба най-малко веднъж седмично зареждайте акумулатора напълно и без прекъсване.

Ежемесечно

- При временно спряна от експлоатация уред (съхранение): извършете компенсиращо зареждане на акумулатора.
- Проверете полюсите на акумулатора за окисидация, при необходимост ги почистете с четка. Внимавайте за фиксирано положение на свързващите кабели.

- Почистете уплътненията между резервоара за мръсна вода и капака и ги проверете за херметичност, при необходимост ги сменете.
- При акумулатори, които се нуждаят от поддръжка, проверете плътността на киселината на клетките.
- Само R-почистваща глава: почистете тунела на четките.
- В случай на по-продължително време на покой на уреда го прибирайте с напълно заредени акумулатори. Най-малко веднъж месечно зареждайте акумулатора напълно.

Допълнително за варианта Combo:

- Проверка на бронираната жила и подвижните части за лекота на подвижност.
- Проверявайте настройката и износването на уплътнителните лайстни на приспособлението за метене.

На всеки три месеца

Само за варианта Combo:

1. Проверете напрежението, износването и функционирането на задвижващите ремъци в приспособлението за метене (трапецовиден ремък и кръгъл ремък).

Веднъж годишно

- Възлагайте извършването на предписаната инспекция на сервиза.

Инспекция на безопасността/договор за поддръжка

С Вашия дистрибутор можете да договорите провеждането на периодична инспекция на безопасността или да сключите договор за поддръжка. Моля, консултирайте се.

Работи по поддръжка

Почистване на резервоара за отпадъчна вода

1. Настройте програмата Промиване на резервоара чрез дисплея с бутон на Информация.
2. Отворете капака на отвора за почистване на резервоара за мръсна вода.
3. Промийте резервоара за мръсна вода с чиста вода.
4. Почистете ръба на отвора за почистване.
5. Затворете отново капака на отвора за почистване на резервоара за мръсна вода.

Указание

Почистването може да се извършва и чрез други водоизточници.

Обръщане или смяна на смукателните накрайници

Ако смукателните накрайници са износени, те трябва да бъдат обрънати или сменени.

Указание

Смукателните накрайници могат да се обръщат 3 пъти, докато се износят всичките 4 ръба.

1. Отворете ексцентричния лост (2x).
2. Свалете лентата засмукване.

Фигура V

- ① Свалящо се езиче
- ② Стягаща лента
- ③ Ексцентричен лост (2x)
- ④ Обтуратор
3. Отворете обтуратора.
4. Свалете стягащата лента.
5. Отстранете свалящото се езиче.
6. Натиснете обрънатите или новите смукателни накрайници върху изпъкналостите на вътрешната част на лентата засмукване.

Фигура W

- ① Стягаща лента
- ② Свалящо се езиче
7. Поставете стягащата лента.
8. Поставете лентата засмукване
9. Затворете ексцентричните лостове (2x).

Смяна на валяците с четки

1. Изтеглете пластинката.

Фигура Z

- ① Пластинка
 2. Завъртете навън страничната врата на свалящото се езиче.
 - ① Странична врата на свалящото се езиче
 3. Завъртете жълтия райбер нагоре.
- #### Фигура AA
- ① Райбер

- ② Предпазител
4. Отстранете предпазителя.
5. Изтеглете крепежната пластина на четката.
6. Извадете валияка с четки.
7. Поставете новия валияк с четки.

Указание

Обърнете внимание на това, че при поставяне на валияка с четки същият трябва да бъде вкаран върху намиращия се в тунела на четките PIN.

Фигура AV

① PIN

8. Поставете отново крепежната пластина на четката.
9. Затворете предпазителя.
10. Завъртете райбера надолу в куката.
11. Затворете страничната врата на свалящото се езиче.

Повторете процеса на срещуположната страна.

Смяна на свалящото се езиче

Фигура AG

① Пластинка

② Странична врата на свалящото се езиче

1. Изтеглете пластинката.
2. Завъртете навън страничната врата на свалящото се езиче.
3. Развийте винтовете (6x).

Фигура AH

4. Сменете свалящото се езиче.
5. Поставете отново винтовете (6x).
6. Отново завъртете навътре държача на свалящото се езиче.

Смяна на дискови четки

1. Изтеглете пластинката на страничната врата.

Фигура AF

① Скоба

2. Завъртете навън страничната врата на свалящото се езиче.
3. Натиснете скобата надолу.
4. Извадете дисковата четка от страни под почистващата глава.
5. Дръжте новата дискова четка под почистващата глава, натиснете я нагоре и я фиксирайте.
6. Затворете отново страничната врата на свалящото се езиче.

Допълнителни дейности по поддръжката на страничния търкащ панел

Почистване на четката

1. Завъртете четката по посока на часовниковата стрелка, докато пружината на държача на четката се насочи напред.
2. Разтеглете пружината на държача на четката.

Фигура AQ

① Пружина на държача на четката

Четката пада от държача.

3. Проверете четката за чужди тела (напр. опаковъчна лента или фолио).
4. Почистете четката под течаща вода.
5. Разтеглете пружината на държача на четката и поставете четката.

Проверете четката за износване

Четката е износена, когато дължината на космите съответства на дължината на жълтия индикаторен косъм.

1. Подменете четката (вж. Смяна на четката).

Смяна на четката

1. Завъртете четката по посока на часовниковата стрелка, докато пружината на държача на четката се насочи напред.
2. Разтеглете пружината на държача на четката.

Фигура AQ

① Пружина на държача на четката

Четката пада от държача.

3. Сложете новата четка.
4. Разтеглете пружината на държача на четката и поставете четката.

Смяна на свалящото се езиче

1. Отвийте винта М6 х 12 (6x).

Фигура AR

① Винт М6 х 12

② Крепежна пластина

2. Свалете крепежната пластина и свалящото се езиче.

3. Поставете новото свалящо се езиче върху крепежната пластина.
4. Фиксирайте крепежната пластина с винта М6 х 12 (6x).

Допълнителни дейности по поддръжката при варианта Combo

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от премазване и порязване!

Опасност от премазване и порязване поради движещи се ремъчни предавки.

Преди да пуснете уреда отново в експлоатация след работа по поддръжката, е необходимо да затворите и заключите капака на приспособлението за метене.

Проверка на задвижващия ремък

1. Сгънете капака на приспособлението за предварително метене напред.
2. Отстранете 4-те винта от предпазната плоча.
3. Свалете предпазната плоча.
4. Проверете ремъка на смукателната турбина за износване и правилна позиция.

Фигура L

① Ремък смукателна турбина приспособление за предварително метене

② Задвижване на валияка за метене (под металната облицовка)

5. Проверете дали ремъкът на задвижването на метящия валияк е износен и правилно поставен.

Проверка на уплътнителните лайстни на приспособлението за метене

1. Поставете уреда на равна повърхност.
2. Поставете превключвателя за избор на програма на "0".
3. Обезопасете уреда с клин срещу самопроизволно движение.
4. Отстранете резервоара за отпадъци от двете страни.
5. Развийте гайките (5x).
6. Подравнете уплътнителната лайстна така, че да се сгъне назад с превишение от 35-40 mm.

Фигура T

① Гайка

7. Затегнете гайките (5x).

Задна уплътнителна лайстна

Разстоянието между пода и задната уплътнителна лайстна е проектирано така, че тя да се измества назад с превишение от 5-10 mm.

Фигура S

8. При износване сменете уплътнителната лайстна.

9. Демонтирайте метящия валияк (вж. глава Смяна на метящия валияк).

10. Развийте гайките (7x).

Фигура R

① Гайка

11. Поставете новата уплътнителна лента.

12. Затегнете гайките (7x).

Странични уплътнителни лайстни

13. Разхлабете закрепващите гайки.

Фигура U

14. Регулирайте разстоянието до пода чрез вмъкване на подложка с дебелина 1-2 mm.

15. Подравнете уплътнителната лента.

16. Затегнете гайките.

17. Монтирайте метящия валияк.

Смяна на филтъра за прах

Фигура AS

① Капак на корпуса на филтъра за прах

② Винт

③ Фланец

1. Освободете заключващия механизъм на капака на приспособлението за метене, като го завъртете навътре.
2. Завъртете нагоре капака на приспособлението за метене.
3. Свалете капака на корпуса на филтъра за прах.
4. Свалете винта (2x).
5. Завъртете фланеца обратно на часовниковата стрелка и извадете лагера на филтъра за прах.
6. Извадете филтъра за прах.
7. Поставете новия филтър за прах така, че отворите на челната страна да са насочени към водача.

8. Поставете отново лагера на филтъра за прах, завъртете по посока на часовниковата стрелка и завийте.
9. Поставете капака и го затворете чрез натискане.
10. Затворете капака на приспособлението за метене.
11. Обезопасете блокировката на капака чрез отвиване.

Смяна на страничните четки

1. Развийте винтовете (3x).

Фигура AE

① Винтове

2. Свалете страничната метла.
3. Поставете новата странична метла.
4. Завийте и затегнете 3-та винта.

Смяна на метящия валияк

Фигура X

① Метален капак

② Винт

③ Резервоар за отпадъци

1. Изтеглете резервоара за отпадъци.
2. Развийте винта.
3. Завъртете металния капак нагоре и го свалете.

Фигура Y

① Бронирано жили

② Винт на лагера на люлеещото се рамо

③ Капак

④ Люлеещо се рамо

⑤ Винтове на капака

4. Откачете бронираното жили.
5. Отвийте винта на лагера на люлеещото се рамо.
6. Свалете люлеещото се рамо.
7. Отвийте двата винта на покритието и свалете покритието.
8. Извадете метящия валияк.
9. Поставете новия метящ валияк.
10. Сглобете приспособлението за метене в обратна последователност.
11. Регулирайте бронираното жили.

Защита от замръзване

При опасност от замръзване:

1. Изпразнете резервоарите за чиста и мръсна вода.
2. Поставете уреда в защитено от замръзване помещение.

Помощ при повреди

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност от нараняване поради непреднамерено стартиране на уреда!

Непреднамереното стартиране на уреда може да доведе до нараняване на лицата, работещи с уреда.

Преди всякакви работи по уреда изваждайте Intelligent Key.

Преди всякакви работи изключвайте мрежовия щекер на зарядното устройство от контакта.

Преди всякакви работи изключвайте щепсела на акумулатора.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от нараняване от движещи се елементи!

Засмукващата турбина, страничните метли и почистването на филтъра продължават да работят и след изключване.

Извършвайте работи по уреда след спирането на компонентите.

1. Изпуснете мръсната вода.
2. Изпуснете останалата чиста вода.

Указание

Ако повредата не може да бъде отстранена с помощта на дадените по-долу указания, информирайте сервиза.

Смяна на предпазителите

Операторът може да сменя само автомобилни плоски щекерни предпазители със следните стойности:

- 5A- управляващо и аварийно захранване
- 20A - на ход/захранване модул принадлежност
- 50A - ходов/почистващ модул 3 (вариант Combo)

ВНИМАНИЕ**Повреда на управлението!**

Неправилната смяна на предпазителите може да доведе до повреда на управлението.

Дефектните полюсни предпазители се сменят само от сервиза. Ако полюсните предпазители са дефектни, условията на работа и цялата система за управление трябва да бъдат проверени от сервиза.

Управлението се намира под контролния панел. За да получите достъп до предпазителите, свалете капака от лявата страна на пространството за краката.

Указание

Схемата на предпазителите се намира от вътрешната страна на капака.

Фигура AD

1. Развийте винта (3х).
2. Свалете капака.
3. Сменете предпазителя.
4. Поставете капака.

Повреди с показание на дисплея

При повреди, които се показват на дисплея, процедирайте, както следва:

- Индикация за повреда под формата на цифров код
 - При индикация за повреда с цифров код първо нулирайте грешката (уреда):
 - a Поставете превключвателя за избор на програма на "0".
 - b Изчакайте, докато дисплеят се изключи.
 - c Поставете превключвателя за избор на програма на предходната програма. Само ако грешката настъпи отново, изпълнете съответните мерки за

отстраняване в посочената последователност. Превключвателят за избор на програма трябва да се постави в положение "0" и Intelligent Key трябва да се извади.

- d Ако грешката не може да бъде отстранена, свържете се със сервиза, като посочите съобщението за грешка.
- Индикация за повреда под формата на текст
 - a Изпълнете инструкциите, дадени на дисплея.
 - b Зачистете повредата, като натиснете бутона Информация.

Указание

Съобщенията за грешки, които не са посочени в таблицата по-долу, сигнализируют за грешки, които не могат да бъдат отстранени от обслужващото лице. В такъв случай, моля, свържете се със сервиза.

Прекъсвачът на седалката е отворен!	<ol style="list-style-type: none"> 1. Освободете педала на газта. 2. Настройте седалката на водача според телесното си тегло. 3. Станете за малко от седалката на водача, за да може управлението да провери функцията на прекъсвача на седалката. 4. Наточете максимално седалката на водача.
Отпуснете педала на газта!	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отпуснете педала на газта.
Няма посока на движение!	<ol style="list-style-type: none"> 1. Информирайте сервиза.
Акумулаторът е разреден!	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заредете акумулатора.
Недопустимо напрежение на акумулатора!	<ol style="list-style-type: none"> 1. Информирайте сервиза
Резервоарът за чиста вода е празен!	<ol style="list-style-type: none"> 1. Долейте вода в резервоара за чиста вода.
Налиягането на четките не е достигнато!	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверете четките за износване, при необходимост ги сменете. 2. Проверете функционирането на почистващата глава: вдигане, спускане.
Пълен резервоар за отпадъчни води!	<ol style="list-style-type: none"> 1. Изпразнете резервоара за мръсна вода.
Дефектна спирачка!	<ol style="list-style-type: none"> 1. Не карайте уреда повече. 2. Информирайте сервиза
Тяговият двигател е прегрял! Фаза на охлаждане	<ol style="list-style-type: none"> 1. Поставете предпазния прекъсвач на положение "0". 2. Оставете уреда да се охлади в продължение на най-малко 15 минути. 3. При повторение се свържете със сервиза
Клаксонът е дефектен!	<ol style="list-style-type: none"> 1. Информирайте сервиза.
СРU на глава е прегрял! Фаза на охлаждане	<ol style="list-style-type: none"> 1. Поставете предпазния прекъсвач на положение "0". 2. Оставете управлението да се охлади в продължение на най-малко 5 минути. 3. При грапави подове намалете значително налягането на четките. 4. При повторение се свържете със сервиза.
Задвижването на четката е претоварено!	<ol style="list-style-type: none"> 1. Намалете налягането на притискане на четките. 2. Проверете дали четките не са блокирани от чуждо тяло (напр. опаковъчна лента, парчета дърво).
Няма посока на движение!	<ol style="list-style-type: none"> 1. Изключете уреда. 2. Натиснете превключвателя за посоката на движение няколко пъти напред и назад. 3. Включете уреда. 4. Свържете се с обслужване на клиенти, ако грешката продължава да се проявява.

Повреди без показание на дисплея

Уредът не може да стартира	<ol style="list-style-type: none"> 1. Включете щепсела на акумулатора. 2. Поставете предпазния прекъсвач на "1". 3. Поставете Intelligent Key. 4. Проверете предпазителя F1 и при необходимост го сменете (вж. глава <i>Смяна на предпазителите</i>). 5. Проверете, евент. заредете акумулаторите.
Количеството на водата не е достатъчно	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверете нивото на пълнене на чистата вода, при необходимост напълнете резервоара докрай, за да бъде изтласкан въздухът. 2. Проверете маркучите за запушване, при необходимост ги почистете. 3. Извадете и почистете филтъра за чиста вода. 4. Отворете сферичния кран за чиста вода.
Смукателната мощност е твърде слаба	<ol style="list-style-type: none"> 1. Затворете капака на изпускателния маркуч за мръсна вода. 2. Почистете уплътненията между резервоара за мръсна вода и капака и ги проверете за херметичност, при необходимост ги сменете. 3. Почистете филтъра на турбината. 4. Почистете смукателните крайници на лентата засмукване, при необходимост ги сменете. 5. Проверете смукателния маркуч за запушване, при необходимост го почистете. 6. Проверете смукателния маркуч за херметичност, при необходимост го сменете. 7. Проверете настройката на лентата засмукване.
Резултатът от почистването е незадоволителен	<ol style="list-style-type: none"> 1. Настройте подходяща за задачата за почистване програма за почистване. 2. Използвайте подходящи за задачата за почистване четки. 3. Използвайте подходящ за задачата за почистване почистващ препарат. 4. Намалете скоростта. 5. Настройте налягането на притискане. 6. Настройте свалящите се езичета. 7. Проверете четките за износване, при необходимост ги сменете. 8. Проверете преминаването на водата.
Четките не се въртят	<ol style="list-style-type: none"> 1. Намалете налягането на притискане. 2. Проверете дали четките не са блокирани от чуждо тяло, при необходимост отстранете чуждото тяло.
Опционалното общо осветление и/или работните светлини не светят	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверете предпазителя F3 и при необходимост го сменете (вж. глава <i>Смяна на предпазителите</i>).
Грешка K1/109	<ol style="list-style-type: none"> 1. Изключете уреда. 2. Изчакайте една минута. 3. Включете уреда отново.

Допълнителни неизправности при варианта Combo

Устройството не мете правилно	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверете метящите валици и страничните четки за износване, ако е необходимо, ги сменете. 2. Ако метящият валик не се върти, проверете задвижващия ремък и ако е необходимо, го почистете. 3. Проверете функцията на клапана за груби отпадъци. 4. Проверете дали уплътнителните лайстни са износени, регулирайте ги или ги сменете, ако е необходимо.
Приспособлението за метене образува облак от прах	<ol style="list-style-type: none"> 1. Изпразнете резервоара за отпадъци. 2. Проверете задвижващите ремъци на смукателната турбина на приспособлението за метене. 3. Проверете уплътнителния маншет на смукателния вентилатор. 4. Проверете филтъра за прах, почистете го или го сменете, ако е необходимо. 5. Проверете уплътнението на кутията на филтъра. 6. Проверете уплътнителната лайстна за износване, регулирайте я или я сменете, ако е необходимо.
Резултатът от почистването при метене в периферната зона е недостатъчен	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверете настройката на височината на страничните метли и я регулирайте, ако е необходимо. 2. Сменете страничните метли.

Технически данни

		B 260 RI (R100)	B 260 RI Combo (R100)	B 260 RI (R 120)	B 260 RI Combo (R 120)	B 260 RI (D100)	B 260 RI Combo (D100)
Общи положения							
Скорост на движение (макс.)	km/h	10	10	10	10	10	10
Транспортна скорост	km/h	10	10	10	10	10	10
Скорост назад	km/h	6	6	6	6	6	6
Допустим спирачен път на равен терен при максимална скорост на движение 10 km/h	m	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9
Продължителност на работа в зависимост от главата на четката, налягането на притискане на четката и грапавостта на повърхността	h	5	4,5	5	4,5	5	4,5
Теоретична мощност на единица площ	m ² /h	10000	10000	12000	12000	10000	10000
Теоретична мощност на единица площ със страничен търкащ панел	m ² /h	11200	---	---	---	11200	---
Теоретична мощност на единица площ с 2 странични метли	m ² /h	11500	11500	13400	13400	11500	11500
Практическа мощност на единица площ с глава на четка	m ² /h	7000	7000	8400	8400	7000	7000
Обем на резервоара за чиста/мръсна вода	l	260	260	260	260	260	260
Обем на резервоара за груби отпадъци	l	26	26	32	32	---	---
Резервоар за почистващ препарат (Option Dose)	l	10	10	10	10	10	10
Диапазон на дозиране на почистващия препарат (от - до)	%	0-3	0-3	0-3	0-3	0-3	0-3
Минимално дозирано количество вода	l/min	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
Максимално дозирано количество вода	l/min	9	9	9	9	9	9
Максимална мощност на единица площ (включително водач, вода)	N/mm ²	1,33	1,33	1,33	1,33	1,33	1,33
Данни за мощността на уреда							
Номинално напрежение	V	36	36	36	36	36	36
Капацитет на акумулатора	Ah	630	630	630	630	630	630
Средна консумирана мощност	W	7500	8900	7500	8900	7500	8900
Мощност на тяговия двигател	W	2200	2200	2200	2200	2200	2200
Мощност на смукателния мотор	W	2x840	2x840	2x840	2x840	2x840	2x840
Мощност на мотора на четките	W	2x 1100	2x 1100	2x 1100	2x 1100	2x 1100	2x 1100
Време за зареждане при празен акумулатор	h	10	10	10	10	10	10
Мощност на задвижването на метящия валик	W	---	600	---	600	---	600
Мощност на страничната четка (опция)	W	110	110	110	110	110	110
Мощност на всмукателната турбина на приспособлението за метене	W	---	600	---	600	---	600
Изсмукване							
Смукателна мощност, количество на въздуха	l/s	28 x 2	28 x 2	28 x 2	28 x 2	28 x 2	28 x 2
Смукателна мощност, вакуум	kPa (mbar)	14 (140)	14 (140)	14 (140)	14 (140)	14 (140)	14 (140)
Филтрираща повърхност на филтъра за прах	m ²	---	4	---	4	---	4
Вакуумна турбина/лента засмукване	kPa (mbar)	22/11 (220/110)	22/11 (220/110)	22/11 (220/110)	22/11 (220/110)	22/11 (220/110)	22/11 (220/110)
Почистващи четки							
Диаметър на четките	mm	160	160	160	160	510	510
Дължина на четките	mm	914	914	1118	1118	---	---
Обороти на четките	1/min	1250	1250	1250	1250	140	140
Обороти на четките, страничен търкащ панел	1/min	140	---	---	---	140	---
Диаметър на четките, страничен търкащ панел	mm	300	---	---	---	300	---
Диаметър на метящия валик	mm	---	285	---	285	---	285
Ширина на метящия валик	mm	---	710	---	710	---	710
Обороти на метящите валици	1/min	---	610	---	610	---	610
Диаметър на страничната метла	mm	450	450	450	450	450	450
Размери							
Дължина	mm	1925	2560	1925	2560	1925	2560
Ширина (без лента засмукване)	mm	1040	1040	1040	1040	1040	1040
Ширина (с лента засмукване)	mm	1140	1140	1340	1340	1140	1140

		B 260 RI (R100)	B 260 RI Combo (R100)	B 260 RI (R 120)	B 260 RI Combo (R 120)	B 260 RI (D100)	B 260 RI Combo (D100)
Височина	mm	1565	1565	1565	1565	1565	1565
Височина (със защитен покрив, лампа за кръгово осветяване)	mm	2200	2200	2200	2200	2200	2200
Работна ширина със страничен търкаш панел	mm	1120	1120	1120	1120	1120	1120
Работна ширина със странични метли	mm	1150	1180	1340	1340	1150	1180
Радиус на обръщане при най-малко оборудване (180°)	mm	2120	2950	2120	2950	2120	2950
Размери на отделението за акумулатори (ДхШхВ)	mm	840 x 625 x 520	840 x 625 x 520	840 x 625 x 520	840 x 625 x 520	840 x 625 x 520	840 x 625 x 520
Предно колело, ширина	mm	132	132	132	132	132	132
Предно колело, диаметър (външен)	mm	300	300	300	300	300	300
Задно колело, ширина	mm	108	108	108	108	108	108
Задно колело, диаметър (външен)	mm	375	375	375	375	375	375
Тегло							
Допустимо общо тегло	kg	1840	2020	1840	2020	1840	2020
Транспортно тегло (с батерия 630 Ah, 75 kg водач, средна глава на четката)	kg	1460	1944	1460	1944	1460	1944
Тегло при готовност за работа (с акумулатори и пълен резервоар)	kg	1641	1845	1641	1845	1641	1845
Налягане на притискане на четките	kg	150	150	150	150	130	130
Налягане на притискане на четките	g/cm ²	210	210	168	168	42	42
Натоварване на единица площ (с водач и пълен резервоар за чиста вода)							
Натоварване на единица площ на колелото на приспособлението за метене	N/cm ²	---	---	---	---	---	---
Натоварване на единица площ, предно колело	N/cm ²	207	207	207	207	207	207
Натоварване на единица площ, задно колело	N/cm ²	60	60	60	60	60	60
Зарядно устройство офборд франко завод							
Дължина на кабел	mm	3000	3000	3000	3000	3000	3000
Напрежение	V	230	230	230	230	230	230
Честотен диапазон	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60
Размери	mm	420 x 260 x 115	420 x 260 x 115	420 x 260 x 115	420 x 260 x 115	420 x 260 x 115	420 x 260 x 115
Тегло	kg	10	10	10	10	10	10
Клас защита		IP 21	IP 21	IP 21	IP 21	IP 21	IP 21
Тип щекер		Schuko	Schuko	Schuko	Schuko	Schuko	Schuko
Ток на зареждане	A	65	65	65	65	65	65
Условия на заобикалящата среда							
Максимална температура на околната среда	°C	40	40	40	40	40	40
Минимална температура на околната среда	°C	5	5	5	5	5	5
Максимална температура на водата	°C	60	60	60	60	60	60
Наклон							
Максимален наклон (при движение за транспортиране)	%	15	10	15	10	15	10
Максимален наклон (в режим на търкане)	%	15	10	15	10	15	10
Максимален краткосрочен наклон (макс. 10 m)	%	25	25	25	25	25	25
Установени стойности съгласно EN 60335-2-72							
Обща стойност на вибрациите	m/s ²	0,41	0,41	0,41	0,41	0,41	0,41
Обща стойност на вибрациите ръце	m/s ²	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4
Обща стойност на вибрациите повърхност на седалката	m/s ²	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Стойност на вибрацията ръка-рамо, несигурност K	m/s ²	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Стойност на вибрацията на седалката, несигурност K	m/s ²	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Ниво на звуково налягане	dB(A)	73	73	73	73	73	73
Неустойчивост K _{рА}	dB(A)	3	3	3	3	3	3
Ниво на звукова мощност L _{Wd} + Неустойчивост K _{Wd}	dB(A)	94	94	94	94	94	94
Клас защита		IPX3	IPX3	IPX3	IPX3	IPX3	IPX3
Страничен търкаш панел							
Мощност	W	260	260	260	260	260	260
Налягане на притискане	kg	9,7	9,7	9,7	9,7	9,7	9,7
Налягане на притискане	N/mm ²	0,00239	0,00239	0,00239	0,00239	0,00239	0,00239

Запазваме си правото на технически промени.

Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото декларираме, че посочената по-долу машина по своята концепция и конструкция, както и в пуснатото от нас на пазара изпълнение, съответства на приложимите основни изисквания за безопасност и опазване на здравето, определени в директивите на ЕС. При несъгласувана с нас промяна на машината тази декларация губи своята валидност.

Продукт: Уред за почистване на подове, машина за седящ водач

Тип: 1.480-xxx / 2.480-xxx

Приложими директиви на ЕС

2006/42/ЕО (+2009/127/ЕО)

2014/30/ЕС

2014/53/ЕС (TCU)

Приложими хармонизирани стандарти

EN 60335-1

EN 60335-2-72

EN 62233: 2008

EN 55012: 2007 + A1: 2009

EN 61000-6-2: 2005

TCU

EN 300 328 V2.2.2

EN 300 330 V2.1.1

EN 300 440 V2.1.1

EN 301 511 V12.5.1

Приложими национални стандарти

Подписващите лица действат от името и като пълномощници на управителния орган.


H. Jenner
Chairman of the Board of Management


S. Reiser
Director Regulatory Affairs & Certification

Пълномощник по документацията:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

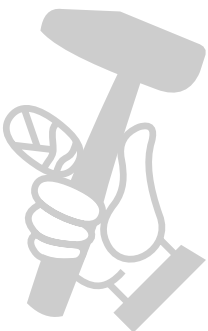
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Тел.: +49 7195 14-0

Факс: +49 7195 14-2212

Виненден, 2021/03/01



МАГАЗИН МАЙСТОРА®
БАШ МАЙСТОРА®
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ